



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited

18 April 2007

Russian

Original: English

---

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Шестнадцатая сессия

Вена, 23-27 апреля 2007 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

### Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

#### Нигерия: проект резолюции

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

#### Укрепление основных принципов поведения судей

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций, в котором государства-члены подтверждают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость для осуществления международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какой-либо дискриминации,

*ссылаясь также* на Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>, в которой провозглашены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

*напоминая*, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также Международный пакт о гражданских и

---

\* E/CN.15/2007/1.

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.



политических правах<sup>2</sup> гарантируют соблюдение этих прав и что Международный пакт о гражданских и политических правах дополнительно гарантирует право быть судимым без неоправданной задержки,

*ссылаясь* на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>3</sup>, в статье 11 которой содержится просьба к государствам-участникам принимать, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы и без ущерба для независимости судебных органов, меры по укреплению честности и неподкупности судей и работников судебных органов и недопущению любых возможностей для коррупции среди них, включая правила, касающиеся действий судей и работников судебных органов,

*будучи убежден* в том, что коррупция среди судей и работников судебных органов подрывает законность и снижает уровень доверия к судебной системе в обществе,

*будучи убежден также* в том, что честность и неподкупность, независимость и беспристрастность судебных органов являются необходимыми условиями для эффективной защиты прав человека и обеспечения экономического развития,

*ссылаясь* на резолюцию Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея одобрила резолюции, принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Милане, Италия, 26 августа – 6 сентября 1985 года, включая резолюцию, содержащую Основные принципы независимости судебных органов<sup>4</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 40/146 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея приветствовала Основные принципы независимости судебных органов,

*ссылаясь далее* на рекомендации, принятые девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Каире 29 апреля – 8 мая 1995 года<sup>5</sup>, в отношении независимости и беспристрастности судебных органов и надлежащего функционирования службы прокуратуры и адвокатуры в области уголовного правосудия,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2003/43 Комиссии по правам человека о независимости и беспристрастности судей, присяжных заседателей и ассессоров и независимости адвокатов, в которой Комиссия приняла к сведению Бангалорские принципы поведения судей и довела эти принципы до сведения государств-членов, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, а также межправительственных организаций в целях их рассмотрения,

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>4</sup> См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2, приложение.

<sup>5</sup> См. A/CONF.169/16/Rev.1, глава I резолюция 1, раздел III.

ссылаясь также на резолюцию 2006/23 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года об укреплении основных принципов поведения судей, в которой Совет подчеркнул, что Бангалорские принципы поведения судей<sup>6</sup> представляют собой дальнейшее развитие Основных принципов независимости судебных органов и дополняют эти принципы, и предложил государствам-членам, в соответствии с их внутренними правовыми системами, в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы поведения судей,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении основных принципов поведения судей<sup>7</sup>, в частности прогресс в осуществлении Бангалорских принципов поведения судей<sup>8</sup>, о котором сообщил ряд государств-членов;

2. *призывает* государства-члены продолжить рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы поведения судей в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов;

3. *приветствует* близкое завершение работы над комментарием к Бангалорским принципам поведения судей и высоко оценивает работу межправительственной группы экспертов открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 2006/23 Экономического и Социального Совета, и Судейской группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов,

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности перевести комментарий к Бангалорским принципам поведения судей на все официальные языки Организации Объединенных Наций и распространить его между государствами-членами, международными и региональными судебными форумами и другими соответствующими организациями;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжить в соответствии с рекомендациями межправительственной группы экспертов свою работу, направленную на разработку руководства по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов и распространить это руководство между государствами-членами для замечаний;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава, с участием Судейской группы по вопросам укрепления честности и неподкупности судебных органов и других международных и региональных судебных форумов, для завершения работы над руководством по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов с учетом замечаний, полученных государствами-членами;

---

<sup>6</sup> Резолюция 2006/23 Экономического и Социального Совета, приложение.

<sup>7</sup> E/CN.15/2007/12.

<sup>8</sup> Резолюция 2006/23 Экономического и Социального Совета, приложение.

7. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности через свою Глобальную программу борьбы с коррупцией, разрабатывать и осуществлять проекты и мероприятия в области технического сотрудничества, направленные на оказание помощи государствам-членам в осуществлении Бангалорских принципов поведения судей;

8. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности изучить вопрос о разработке проектов и мероприятий в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала других учреждений уголовного правосудия, в частности служб прокуратуры и полиции;

9. *выражает свою признательность* государствам-членам, которые внесли добровольные взносы в поддержку мероприятий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала судебных органов, включая содействие осуществлению Бангалорских принципов поведения судей;

10. *предлагает* государствам-членам в надлежащем порядке вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для поддержки Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании, через его Глобальную программу борьбы с коррупцией, технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, по их просьбе, для укрепления честности, неподкупности и потенциала их судебных органов, в том числе через осуществление Бангалорских принципов поведения судей;

11. *просит* Секретариат направить Бангалорские принципы поведения судей, а также комментарий к Бангалорским принципам второй сессии Конференции Государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.